

Wer spricht da?

¿Quién habla ahí?

SUMARIO

Lo que usted debe saber

1. Verbos con cambio de la vocal radical

Como ya sabemos, los verbos en alemán tienen terminaciones que cambian, pero además hay algunos en los que cambia también la vocal de la raíz, en la segunda (familiar) y tercera persona de singular: la **-e** se convierte en **-ie**.

Infinitivo	Raíz	2ª persona singular	3ª persona singular
lesen sehen sprechen	les- seh- sprech-	du liest du siehst du sprichst	er liest er sieht er spricht

2. La negación con nichts

nichts es la negación total, cuyo contrapunto sería, **alles**: **ich sehe alles / ich sehe nichts.**

3. La partícula gar

gar sirve para reforzar una afirmación:

Ich sehe gar nichts.

Lo que usted puede decir...

si llama la atención a alguien acerca de algo muy evidente:

Das siehst du doch!

si rechaza algo de plano:

Ich sage / mache nichts.

si le parece bien una idea:

Das ist eine gute Idee.

si no quiere soltar prenda:

Das ist mein Geheimnis.

Ex se dedica a molestar a Andreas, quien está leyendo un libro. Cuando Andreas le llama la atención al respecto y le pregunta que si no lo ve, ella – rabiosa – le responde que no ve nada, y que ella es invisible.

Ex: Andreas, was machst du?

Andreas: Lesen.

Ex: Was liest du?

Andreas: Ich lese ein Buch. Das siehst du doch!

Ex: Ich sehe nichts, ich sehe gar nichts. Ich bin unsichtbar und sehe nichts.
Andreas: Ex sieht nichts und stört viel.

Ex manifiesta a continuación, sin andarse por las ramas, que tiene hambre. La señora Berger la oye, y hace tiempo que quiere saber qué es esa voz que se escucha de vez en cuando. Así que le parece buena idea la de ir a comer juntos, ahora que Andreas terminó de leer.

Andreas: So – fertig!
Ex: Au, au – mein Bauch tut weh!
Andreas: Ex, was ist?
Ex: Ich habe Hunger!
Andreas: Ex hat Hunger?
Ex: Sowieso! Hunger!
Frau Berger: Ich habe auch Hunger.
Andreas: Guten Abend, Frau Berger.
Ex: Gehen wir zusammen essen?
Frau Berger: Das ist eine gute Idee! Aber sagen Sie mal: Wer spricht da?
 Ich sehe nur Sie.
Andreas: Ich bin doch Bauchredner!
Frau Berger: Soso! Interessant!
Andreas: Aber – das ist mein Geheimnis.
Ex: Los geht's!

WÖRTER UND WENDUNGEN

PALABRAS Y LOCUCIONES

lesen	<i>leer</i>
nichts	<i>nada</i>
gar nichts	<i>absolutamente nada</i>
unsichtbar	<i>invisible</i>
stören	<i>molestar</i>
So – fertig!	<i>bueno, terminé . . .</i>
fertig	<i>terminado</i>
Au!	<i>¡ay!</i>
der Bauch	<i>el estómago</i>
der Hunger	<i>el hambre</i>
zusammen	<i>juntos</i>
essen	<i>comer</i>
essen gehen	<i>ir a comer</i>
eine gute Idee	<i>una buena idea</i>
sprechen	<i>hablar</i>
der Bauchredner	<i>el ventrílocuo</i>
das Geheimnis	<i>el secreto</i>
Los geht's!	<i>en marcha</i>
die Unsichtbare	<i>la invisible</i>

ÜBUNGEN

EJERCICIOS

1 *Rehace todo categóricamente:*

1. Machst du das? Ich mache gar nichts.
2. Kaufst du die Bluse? _____
3. Hörst du die Platten? _____
4. Weißt du das? _____
5. Glaubst du das? _____
6. Verstehst du das? _____

2 *Complete las frases con las formas verbales de sehen, lesen y sprechen.*

1. _____ du die Flöhe? 2. Flöhe? Nein, ich sehe gar nichts.
3. Frau Berger _____ auch nichts.
4. _____ du das Buch da? 5. Nein, ich _____ gar nichts.
6. Meine Freundin _____ auch nichts.
7. _____ du mit Frau Berger? 8. Ja, ich _____ mit Frau Berger.
9. Andreas _____ auch mit Frau Berger.

3 *Escriba las frases ordenando la correspondiente línea de palabras:*

1. unsichtbar Ex ist Ex ist unsichtbar.
2. auch Frau Berger Hunger hat _____
3. essen wir gehen zusammen _____
4. Idee eine ist gute das _____
5. da wer spricht _____
6. Sie nur sehe ich _____
7. Bauchredner doch bin ich _____
8. Geheimnis mein das ist _____